

経費支弁書

Written Oath of Defrayal



日本国法務大臣 殿

国籍
Nationality _____
氏名
Name _____

生年月日/性別
Date of Birth/Sex _____ 年 _____ 月 _____ 日生 (男・女)
Year Month Date Male Female

私は、この度、上記の者が日本国に 在留中 (入国した場合) の経費支弁者になりましたので、下記のとおり
経費支弁の引き受け経緯を説明するとともに、経費支弁について誓約します。

I take the charge of defrayal of the expenses of above mentioned person on the occasion of his/her stay in or entrance into Japan. Thus stating the circumstance of may taking charge of the defrayal,I hereby swear as written below.

記

- 1・ 経費支弁の引受け経緯(申請中の経費の支弁を引受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載して下さい。)
Circumstances of Taking Charge of Defrayal(Please write the circumstances of defraying the applicant's expenses in detail and the relationship with the applicant.)

2・ 経費支弁内容

The contents of payment

私 _____ は、上記の者の日本国滞在において、下記のとおり経費支弁することを誓約します。
また、上記の者が在留期間更新許可申請を行う際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳(送金事実、経費支弁
事実が記載されたもの)の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

I _____ hereby swear that I defray the expenses of above mentioned person upon his/her residing in Japan as stated below.

Furthermore on the occasion that the above mentioned person applies the renewal of period of stay,I shall submit the documents such as copy of remittance and/or a deposit pass book of the person's name(indicating the fact of remittance or the payment of expenses) which clearly indicate the payment of the living expenses et cetra.

- (1) 学 費 年間 School fee(a year) ¥ _____ 500,000 _____ 円
(2) 生活費 月額 Living expenses(per month) ¥ _____ _____ 円
(3) 支弁方法(送金・振込み等の支弁方法を具体的にお書き下さい。)

Method of defrayal(Write the method of defrayal in a concrete form such as remittance)

経費支弁者: _____ 年 _____ 月 _____ 日
Defrayer of expenses: Year Month Day

住所 〒 _____ TEL _____
Address: _____

氏名(署名) _____ (印) _____ 学生との関係
Name(Signature): seal Relation: _____